

عدم الخوف من الموت في قصائد عبدالوهاب البياتي و سهراب سبهرى

طالب الدكتوراه حسين اعتمادی

كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، قسم اللغة العربية وأدبها ، فرع طهران

المرکزي ، جامعة آزاد الإسلامية ، طهران ، إيران

hosain.etemadi2020@gmail.com

*** الكاتبة المسؤولة : ناهدة فوزي**

كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، قسم اللغة العربية وأدبها ، فرع طهران

المرکزي ، جامعة آزاد الإسلامية ، طهران ، إيران

non.faa2204@gmail.com

Thanatophilia in the Poems of Abdul Wahab Bayati and Sohrab Sepehri

Hossein Etemadi

**Department of Arabic literature , Tehran Central Branch , Islamic Azad
University , Tehran , Iran**

***Nahedeh Fawzi**

(Corresponding Author)

**Department of Arabic Literature , Tehran Central Branch , Islamic
Azad University , Tehran, Iran**

Abstract:

Death is one of the most mysterious phenomena that man has ever been able to decipher, and this mysterious realm always challenges the human soul and throws deep sorrow and fear into his life. In this way, only those who have lofty and sacred ideals are not afraid of it and happily welcome it and consider it not destructive but a return tour. In this study, we intend to examine the effects of death in the poems of Abdul Wahab Bayati and Sohrab Sepehri and to answer these questions:

- 1- What is the view of Abdolvahab Bayati and Sohrab Sepehri about death?
- 2- What is the manifestation of thanatophilia in the poems of two poets?

In short, what stands out in the poetry of the two poets is a mystical view of life in an unstable life based on great mystics such as Rumi and Ibn Arabi, as a result of which the two poets ignore death and they consider it not the end of life and nothingness, but the flight from the earth to a pure world.

Key words : Abdul Wahab Bayati , Sohrab Sepehri , thanatophilia , Poems

الملخص :

إن الموت هو أحد الظواهر الغامض الذي طالما حاول الإنسان حله. لقد واجهت النفس البشرية العديد من التحديات وعاشت القلق العميق في صراعها بين الوجود والعدم والخلود والموت. لقد تعامل الأدباء والشعراء أيضاً مع ظاهرة الموت من أبعاد مختلفة ، ولا يخاف الموت إلا من لديهم مثل سامية ومقدسة. وهم يرجون به بكل سرور ، لأنه وفقاً لتعاليم الأديان السماوية والمقارب الصوفية ، فإن الموت ليس العدم والدمار ، بل هو حياة جديدة وأبدية. في هذا البحث ، وباستخدام المنهج الوصفي التحليلي ، نحاول الإجابة عن الأسئلة التالية بناءً على دراسة مقارنة لتأثيرات الموت في قصائد عبد الوهاب بياتي و سهراب سبهرى. ١- ما هو رأي عبد الوهاب بياتي و سهراب سبهرى من الموت؟ ٢- ما هو مظهر عدم الخوف من قصائد شاعرين؟ باختصار ، ما ييز في شعر الشاعرين هو نظرية صوفية للحياة في حياة غير مستقرة ، تقوم على متصرف عظام مثل الرومي وابن عربي ، ونتيجة لذلك يتتجاهل الشاعران الموت، وهم لا يعتبرونه نهاية الحياة والعدم ، بل الهروب من الأرض إلى عالم ظاهر.

الكلمات الرئيسية: شعر، عبد الوهاب بياتي ، سهراب سبهرى ، دراسة مقارنة ، الموت.

المقدمة

من أهم اهتمامات الإنسان منذ الخلق قضية الموت. (افسانه گيل گمش، ۱۱۲) تقسم آراء الشعراء الأبرز عن الموت إلى ثلاثة أقسام: ١- مدح الموت. ٢- ذم الموت. ٣- قبول الموت

١- مدح الموت

لطالما امتدح الصوفيون مثل الرومي الموت ولم يخشوه أبداً ، ورجوا به بأذرع مفتوحة وسخروا منه أحياناً.

مرگ اگر مرد است گونزد من آی تا در آغوشش بگیرم تنگ تنگ من از او عمری بگیرم جاودان او زمان جانی ستاند رنگ رنگ (ديوان شمس، ۱۳۸۹: ۴۰۶)

في التصوف ، الموت ليس نهاية الحياة والدمار ، لكن الموت هو التحرر من كل التعلق المادي.

مرگ آشامان زعشقش زندهاند دل ز جان و آب برکندهاند (مثنوي، ۱۳۷۳: ۵۳۲)

يتحدث الرومي في المثنوي عن الموت على النحو التالي: مرگ هر يك اي پسر همنگ اوست پيش دشمن، دشمن و بر دوست دوست آنکه مي ترسی ز مرگ اندرفرار آن ز خود ترساني، اي جان هوش دار روی زشت توست نه رخسار مرگ جان تو همچون درخت و مرگ برگ (مصدر النفس: ٤٥٢)

يؤمن الرومي أن موت كل إنسان مثل حياته ، والشخص الذي يخاف الموت في الحقيقة يخاف نفسه. والشجاعة لا يجب أن تواجه نفسها ، والموت أساساً ليس قبيحاً ، لكن من ينجو من الموت قبيح ، والنفس البشرية مثل شجرة موتها ورقة.

٢- ذم الموت

بعض الشعراء نظروا إلى الموت بشكل سلبي واعتبروه نهاية الحياة وكل شيء ، فحكموا عليه بأقصى حد ، وشجعوا الناس على استخدامه قدر المستطاع. وجهة نظر

عدم الخوف من الموت في قصائد عبدالوهاب البياتي و سهراب سبهرى (256)

تعتبر اللحظة غنية و تقدس الحاضر و تعتبر الماضي والمستقبل عقبة أمام سعادة الإنسان. إن وجهة النظر التي تتحقق عدم الخوف من الموت بفرح وسعادة وتبلور هذه النظرة للعالم يمكن رؤيتها بوضوح في قصائد عمر الخيام:

ای دوست بیاتا غم فردا نخوریم وین یکدم عمر را غنیمت شمریم
فردا که از این دیر فا درگذریم با صد هزار سالگان سر به سریم

(رباعیات خیام: ٩٥)

ويقول ايضاً:

دریاب که از روح جدا خواهی رفت در پرده اسرار فنا خواهی رفت
می نوشندانی که از کجا آمدہای خوش باشندانی به کجا خواهی رفت
(مصدر النفس: ٧٥)

٣- قبول الموت

كان لدى بعض الشعراء مقاربة منطقية وواقعية للموت ، بعيداً عن المشاعر الإيجابية أو السلبية ، واعتبروها حدثاً طبيعياً ومرحلة أخيرة من الحياة. من وجهة النظر هذه ، سيكون الإنسان مسؤولاً عن أفعاله في العالم وسيراها مرة أخرى. حدث هو المصير الحتمي لكل إنسان ، كما يقول الله تعالى: ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَاقْتُلُ﴾ (الرحمن، ٢٦). سعدي هو واحد من أكثر الشعراء البارزين في هذا الرأي:

روزی که زیر خاک تن مانهان شود و آنها که کرده ایم یکایک عیان شود
(كليات سعدي: ٨٦٢)

خلفية البحث:

البياتي والسبهري شعراء كتب عنهم العديد من الكتب والأطروحات والمقالات وحللت قصائدهم من زوايا مختلفة.

ومع ذلك ، لم يتم كتابة أي كتاب أو مقال يفحص بشكل مباشر أو غير مباشر عدم الخوف من الموت في ديوان هذين الشاعرين. لذلك يمكن أن يكون موضوع البحث خطوة في هذا الاتجاه ، وبعض الأبحاث التي ترتبط إلى حد ما بموضوع المقال هي:

١- الكتاب «عبدالوهاب البياتي ، دراسة نقدية» ناهدة فوزي ، نشر ثار الله صنوبر ،

- طهران، ١٣٨٢.
- ٢- الكتاب «الالتزام والتصوف في شعر عبد الوهاب البياتي» ن عزيز سيد جاسم، نشر دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٠.
- ٣- مقالة «هاجس الاغتراب والترحال عند عبد الوهاب البياتي» ناهده فوزي، المجلة الفصلية الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها: بهار ١٣٨٩، دوره ٦، شماره ١٤، صص ٣٧-٥٣.
- ٤- مقاله «استدعاء التراث في مرآة أشعار البياتي» نوشته صلاح الدين عبدي، المجلة الفصلية نقد والأدب المقارن: الشتاء ١٣٩٠، المجلد ١، العدد ٤، صص ٢٥-٥٣.
- ٥- مقالة «عبد الوهاب البياتي اسطوره اي زنده» معصومه شبستري، المجلة الفصلية لكلية الآداب والعلوم الإنسانية (طهران): ربيع ٢٠٠٤، العدد ٦-٧ (ملحق اللغة العربية وآدابها)، ص ٧٧-٩٤.
- ٦- مقالة «تأثير ذيري ورمزگرایی عبد الوهاب بیاتی از مولوی» یحیی معروف و سارا رحیمی پور، المجلة الفصلية الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها: خريف ٢٠١٢، المجلد ٨، العدد ٢٤، ص ١٠٩-١٣٩.
- ٧- مقالة «حقيقة جوبي عارفانه سهراپ سپهري با رویکردی تطبیقی به عرفان اسلامی و بودایی» نعمت اصفهانی عمران، المجلة الفصلية للدراسات (الأدب المقارن): ٢٠١٠، المجلد ٤، ص ٢٩-٤٢.
- ٨- مقالة «معاني، تصاویر و تعبیر مركّب در اشعار سهراپ سپهري و فریدون تولی» دكتور نور الله نوروزي داورخاني، مجلة الأدب الغنائي، جامعة سيسستان وبلوشستان: ٢٠١٢، السنة العاشرة ، العدد ١٨ ، الصفحات ١٨٥-١٩٨.

عبد الوهاب البياتي

يعد عبد الوهاب البياتي من أكثر الشعراء العرب المعاصرين عالمياً ، ومن أوائل رواد الشعر العربي اليوم ، وهم مع بدر شاكر السياب ونزنك الملائكة ، هم الأطراف الثلاثة للمثلث التي استطاعت إحداث تغييرات عميقة في الشعر العربي الحديث. ولد عبد الوهاب البياتي عام ١٩٢٦ لأسر فقيرة من مجتمع بغداد التقليدي. عندما كان طفلاً، يعرف على الأدب العربي القديم من قبل جده الذي رجل دراسة. (عبد الوهاب البياتي

في بيت الشعر: ٢٣؛ ما يقي بعد الطوفان: ١٩). في سن المراهقة ، كان مفتوناً بالأعمال العربية المعاصرة ، بما في ذلك أعمال جبران خليل و طه حسين(مدن و رجال و متأهات: ٨٦ ، ٨٧) بعد تخرجه من المدرسة الثانوية ، أمضى بعض الوقت في سراب من الفراغ والشعور بالخير والubit. التحق بكلية الضباط هرباً من أزمة الهوية ، لكن لم يمض وقت طويل قبل أن يدرك أن روحه الشعرية المتقلبة كانت غير متوافقة مع الأجواء في الجيش ، وبعد شهرين ترك كلية الضباط. ثم عاش سنة من العزلة والكرامة في منزل والده. (فتحات البياتي، ٦٧) أخيراً ، في عام ١٩٤٦ ، التحق بجامعة بغداد ومركز تدريب المعلمين في بغداد حيث درس الأدب العربي. وهناك تعرف على شعراء عرب معاصرین مثل نازك الملائكة وبدر شاکر السیاپ وسلیمان العباسی. (ينابيع الشمس، ٢٨، ٣٩، ٤٠) في نفس الوقت الذي تخرج فيه من جامعة بغداد نشر مجموعته الشعرية الأولى ملائكة وشياطين عام ١٩٥٠. توفي عبد الوهاب البياتي عام ١٩٩٩ في منزله بدمشق أثناء جلوسه على كرسى في قاعة. وبحسب وصيته ، دفن قرب قبر جده محية الدين العربي على منحدرات جبل قاسيون. (فروزى، ١٣٨٧، ٥٦: ١٣٤).

سهراب سبهي

ولد سهراب سبهي في كاشان في ٦ أكتوبر ١٩٦٧. فقد والده في سن المراهقة ، وربت والدته أطفالها بعد وفاة زوجها ، وكان سبهي يحبه كثيراً. كان جده مؤرخاً وكتب الكتاب الشهير «ناسخ التواريخ» في عدة مجلدات. (عابدي، ١٧، ١٧: ١٣٧٩). يكتب سبهي عن طفولته:

أنا من كاشان لكنني ولدت في قم وبطاقة هويتي غير صحيحة ، أمي تعلم أنني ولدت في ١٤ أكتوبر ، لم أبق طويلاً في قم ، ذهبنا إلى جولبايكان وخوانسار ، ثم إلى وطني ، كانت طفولتي مليئة بالألوان ، وكانت طفولتي محاطة بالخوف والفتنة. (هنوز در سفرم، ١٣٨٦: ١٤) كان سبهي مفتوناً بالطبيعة منذ الطفولة. تعتبر أخته بريدة سبهي هذا الافتتان به ك طفل نوعاً من الحركات الصوفية: في الصباح الباكر ، عندما اقترب من ورد محمدي ، ادعى أن البراعم لها صوت خاص سمعه عندما تفاجأ. (منغ مهاجر، ١٣٨٧: ١٢). أحب سهراب الشجرة وأمن بالله ، وفي هذا الصدد يمكنني القول إنه علق القرآن في مرآة سيارته وساعد القراء قدر استطاعته مفضلاً صحاري كاشان على أي مكان في

العالم. (بروانه سبهرى، ١٣٩٤). كان لديه عناية وانضباط خاصين في كل عمل ولم يظهر أي مخالفات وذوق معوج وكان لديه دائماً مجموعة شعرية يراجعها وأحياناً كان يشارك في تأليف الشعر. (هنوز در سفرم، ١٣٨٦: ٨، ٩، ١٣) لشعر سهراب مكانة خاصة به ، وسهراب ليس مقلداً مبتكراً وغير مكتشف بأي حال من الأحوال ، وقد سلك طريقة في الإبداع الفني ووصل إلى نقطة يمكن فيها تقليده هو نفسه. وعلى الرغم من أن شعره يتخيّل أحياناً النثر ، فإن العديد من أبياته ستبقى في قلب تاريخ الأدب الفارسي. (ثروتیان، ١٣٨٤: ٢٩٨) نشر سبهرى مجموعته الأولى من قصائد نيمای بعنوان «موت اللون» عام ١٣٣٠. في عام ١٣٣٢ ، تخرج في كلية الفنون الجميلة وحصل على الدرجة الأولى في العلوم ، وكان سبهرى مفتوناً بنوعه من التصوف ، والذي يمكن تسميته «التصوف الطبيعي». (سيامپوش، ١٣٧٨: ١٢). تم تشخيص إصابة سهراب سبهرى بسرطان الدم في عام ١٩٧٩ وتوفي أخيراً في عام ١٩٨٠ في مستشفى بارس في طهران.

مظاهر الموت في قصائد عبد الوهاب البياتى

يتجلّى الموت في أشعار عبد الوهاب البياتى بأشكال مختلفة ، وبجميع أشكاله عدم خوف من الموت واضح تماماً. البياتى لا يعتبر الموت نهاية الطريق ويؤمن بخلود الإنسان ويسخر منه أحياناً.

«الموت في المرأة / أراه كل ليلة، أراه / يحدجي بنظرة استقرار وعندما أرمي شباكى حوله يصفرلى و يختفي كالجبن في البريق» (البياتى، ١٩٩٠، ج ٢: ١٧١)
ومن أبرز مظاهر الموت في القصائد عبدالوهاب البياتى:

١- الشهادة

يؤمن البياتى بمفهوم الشهادة ولا يعتبر الشهادة موتاً عادياً في حدث اجتماعي أو سياسي ، ولكنه يؤمن بموضوعه الإلهي ، ويبدو أن قصيده عن الشهيد هي ترجمة لهذه الآية الكريمة من القرآن:

﴿وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحِيَاءً عِنْدَ رَبِّهِمْ مُّرْجَفُونَ﴾ (آل عمران-١٦٩)

وفي قصيدة «الشهيد» يصف البياتى الشهيد على النحو التالي:

«يتوجه في نور المشكاة / متّحداً في ذات الله لا يفني / مثل الشعوب الأرض يتحدى

في ثورته الموت» (الأعمال الشعرية، ١٩٩٩، ج ٢: ٤٧٣)

في هذه القصيدة يعتبر البياتي الشهيد نوراً ساطعاً يضفي الدفء والنور على حياة الإنسان ، متأثراً بالقرآن ، يعتقد أن الشهيد على قيد الحياة وقد ذاب و خلد في جوهر الله. بعد الموت ، يأله من خوف من أن يحيط الشهيد جناحيه من الأرض إلى السماء ويختار أعلى دار في الجنة. في هذه القصيدة يعتبر الشهيد أمّة مكبلة بسلسل تكسر بثورتها قيود السبي وتحدى الموت. وفي قصائد أخرى يكتب البياتي عن الشهداء على النحو التالي:

«لن يموت الشهداء / فهم البذرة والزهرة في أرض الفداء / و هُم الساحل والبحر
و شعر الشعراء» (همان، ج ٢: ١٢٢).

يتجلّى عدم الخوف من الموت البياتي في القصائد الذي كتبه عن الشهداء ، لأنّه يعتبر الشهداء خالدين ، والشهداء في عينيه و بذوره وأزهاره في أرض التضحية بالنفس. بل إنه يذهب إلى أبعد من ذلك ويعرفهم بالشاطئ والبحر وشعر الشعراء وجواه كل خير.

٢- الموت الرومانسي

في بعض قصائده ، لا يعتبر البياتي الموت فظيئاً فحسب ، بل يمتدحه أيضاً. و يعتبره ولادة جديدة. ويعتبرها مثل الحب. يعني في قصيدة (الولادة) على النحو التالي: «الإبداع هو الحب / والحب هو الموت / والإبداع / الحب / الموت: ولادة /» (الأعمال الكاملة: ٤٨٣) في هذه القصيدة ، يعتبر البياتي أنّ الخلق مساوٍ للحب ويعتبر الحب موتاً ، ومن هذا المنطلق فإنّ الخلق والحب والموت يساويان الولادة من جديد. في هذه القصيدة ، لا يعتبر البياتي الموت حدثاً مقيتاً. بل امتدحه واعتبره ولادة جديدة. وفي قصيدة «النور يأتي من غُرَنَاطَة»، يصف حبه موته على النحو التالي: «يدور وحيداً حول الله / بصوت فمي أو فمه / يصرخ: من منّا خان الآخر؟ من منّا حانّ مات؟» (البياتي، ١٩٩٠، ج ٢: ٤٠٤).

من خلال طرح هذا السؤال السلبي ، يثبت البياتي أنه يقف بجانب مثله العليا ، بعيداً عن أي خيانة ، ويعيش بمحبة من جانبها.

٣- الموت الأبدي

من أجل تحقيق التطلعات الإنسانية السامية ، ثابر البياتي دائمًا على الرغم من

عدم الخوف من الموت في تصائـد عبد الوهـاب البـيـاتـي و سـهـرـاب سـبـهـري (261)

المعاناة والتعذيب ، ورحب باختيار الموت بدلاً من الاستسلام للحياة المهينة ، ولم يتوقف عن قول الحقيقة على الفور. وقد سعى دائماً إلى الخلود بعد الموت ، ويغنى في قصيدة الموت والقنديل على النحو التالي:

«لغـتي صارت قـندـيلاً في بـابـ الله / أـرـحلـ تحتـ الثـلـجـ / أـواـصلـ موـتـيـ فيـ الأـصـقـاعـ ... فـخـذـواـ تـاجـ الشـوـكـ وـ سـيفـيـ / وـ خـذـواـ تـاجـ رـاحـلـتـيـ / قـطـرـاتـ المـطـرـ العـالـقـ فيـ شـعـرـيـ / زـهـرـةـ عـبـادـ الشـمـسـ الـواـضـعـةـ الـخـدـعـلـيـ خـدـيـ / تـذـكـارـاتـ طـفـولـةـ حـبـيـ / كـتـبـيـ، موـتـيـ / فـسـيـقـيـ صـوـتـيـ / قـنـدـيلاًـ فيـ بـابـ اللهـ». (البياتي، ١٩٩٠، ج ٢: ٣٧٨)

في هذه القصيدة يبدو أن البياتي يرتدي قناع المجاهد في سبيل الله ويعتبر قصيده منارة تشير طريق الناس إلى الله وتحررهم من الضلال. الطريق الذي اختاره البياتي مكلف وعليها أن تحمل برد ومعاناة وعذاب القلقين ، لكنها تعتقد أنه حتى بعد الموت سيجيئ صوتها في رحاب الأرض والزمن. في بعض قصائده علىخلفية الموت الأبدية ، يظهر البياتي للقارئ شاطئ الأمل ويقول إن الموت ليس نهاية الطريق ويعبر عنه صراحة. لن نصل إلى النهاية بعد الشهادة رفاقنا وقطاراتنا ، ونعد الجميع من قلب الموت ، نور غد متصر. يعني في قصيدة «كتابة على القبر سباب» كما يلي:

«جـنـاكـ منـ مـنـازـلـ الطـيـنـ وـ مـنـ مـقـاـبـ الرـمـادـ / نـهـدـمـ أـسـوارـكـ بـعـدـ الموـتـ / نـقـتـلـ هـذـاـ اللـلـيـ / بـصـرـخـاتـ حـبـنـاـ المـصـلـوبـ تـحـتـ الشـمـسـ». (البياتي، ١٩٩٠، ج ٢: ٢٢١-٢٢٢). في هذه القصيدة يجدد الشاعر وأمثاله العهد مع رفيقه الشهيد ويعودونه بتحقيق مثله الإنسانية السامية ويقطعون عهداً بأنهم سيهلكون الظالمين بدماء الشهداء ويحررون الجميع.

٤- الموت الحقيقي

في بعض قصائده ، يتبنى البياتي مقاربة واقعية للموت ويعتبره حدثاً طبيعياً في الحياة ، ظاهرة مريرة تعادل الانفصال ، لكنه لا يخاف منها لأنّه يؤمن بخلود الروح. يعني في قصيدة «دم الشاعر» كما يلي: «فـالـمـوـتـ فـرـاقـ وـ العـكـسـ صـحـيـحـ أـيـضاـ / وـ الشـاعـرـ اـنـسـانـ مـثـلـيـ أوـ مـثـلـكـ / لـاـ تـارـيـخـ لـهـ إـلـاـ تـارـيـخـ الرـوـحـ.». (البياتي، ١٩٩٠، ج ٢: ٤١٩) هنا يعتبر البياتي أن الموت واقعياً هو الانفصال باعتباره معاذلاً للموت. ويعتبر الشاعر كإنسان مثل غيره من البشر الذين سر ديمومة قوته الروحية. يعبر البياتي عن واقعيته في قصيدة

«حديث الحجر» على النحو التالي: حجر قال لآخر:

«لم أسعد بوجودي في هذا السور العاري / فمكاني هو قصر السلطان / قال الآخر:
يا هذا / محكوم بالموت عليك / سواء كنت هنا أم في قصر السلطان / فغداً يهدم
هذا القصر / وهذا السور بأمر من حاشيه السلطان / يعيدوا اللعبة من أولها / و
يعيدوا توزيع الأدوار» (الأعمال الكاملة، ١٩٩٩، ج ١: ١٣٥) في هذه القصيدة ، الموت
حقيقة لا يمكن إنكارها أعيد بناؤها ببراعة والشاعر يحاول ألا يراها عودة إلى طاولة
لعبة الحياة ، بل اعتبارها بداية لعبة جديدة مع الممثلين الذين وجدوا خرائط جديدة.

٥- تشخيص بالموت

في بعض قصائده يعطي البياتي الموت لشخصية بشرية ويستخدم هذه الشخصية
الخيالية للتعبير عن أهدافه. يقول في قصيدة (حديقة عائشة): «فالموت عراف المدينة /
هادم اللذات / يعرف وحده / أين اختفي بستان عائشة / وفي أي عصور / (الأعمال
ال الكاملة، ١٩٩٩، ج ٢: ٤٨٨) في هذه القصيدة ، أعطى الشاعر نبياً الموت الشخصية
البشرية ، نبوءة تعادل مجيتها تدمير اللذات ، وهو الوحيد الذي يعرف أين ومتى يتم
إخفاء الحبيب. ويعني البياتي في قصيدة «مقاطع من عذابات فريد الدين العطار» في هذا
الصد: «ناولني الخمر / وسلبني تحت الكرمة مجنوناً / فالموت الحسي المتربص في
الحانات وفي الأسواق وفي عيني / هذا الساقي يُغمد في صدرِي سكيناً» (البياتي،
١٩٩٠، ج ٢: ٤٦)

في هذه القصيدة ، يعطي البياتي الموت لشخصية إنسان حي يتربص في كل مكان
ليضع ملصقه في صدر الشاعر والشاعر لا يسلم منه للحظة.

مظاهر الموت في أشعار سهراب سبوري

سهراب سبوري مثل عبد الوهاب البياتي لا يخاف الموت ، لكن تجليات هذه
الموت في أشعاره من نوع مختلف ، يسميهها أحياناً العدم وأحياناً الموت. سهراب لا يخاف
الموت ولا يخفي عدم الخوف من الموت ويعتبره جزء لا يتجزأ من الحياة ولا يعتبره نهاية
سيئة. يعتبر سهراب أن الحياة والموت واسعة مثل بعضهما البعض وتشبه ذروة الحب
بذروة الحياة. سهراب مثل المؤمن المخلص أن الموت ليس بشعاً وهو دائمًا معنا وجزء لا
يتجزأ منا.

أهم مظاهر الموت في شعر سهرا بسهرى هي كما يلى: يعبر سبهرى في بعض
قصائده عن سبب الموت ويتعامل معها بعقلانية ومنطقية ويشتت ضرورة وجودها
بالمنطق. «وإذا لم يكن الأمر يتعلق بالموت ، وكانت أيدينا تبحث عن شيء ما ونعلم أنه
إذا لم يكن هناك ضوء ، فإن المنطق الحي للرحلة سيتغيّر». (هشت كتاب ، ١٣٩٤ : ١٨٠)
في هذه القصيدة ، يحاول سبهرى إثبات أنه في غياب الموت ، تعانى الحياة من الفراغ
ويتحدى الإنسان نفسه ويجادل منطقياً: تعرف الاشياء بأضدادها. إنه يعتقد أنه إذا لم
يكن الظلمة ، فإن للنور معنى عقيماً ، وفي جسد الظلام يأتي النور إلى الحياة ، لذا فإن
الحياة بدون موت هي كابوس رهيب وروح الحياة تتفتح وتزهر في روح الموت.

«المـوت يـجيـر في عـةـل اـقـاـقـيـعـيـش المـوت في منـاخـمـدـرـوـسـجـيـداـ الموـت في طـبـيـعـةـالـقـرـيـةـلـيـلاـيـتـحـدـثـعـنـالـصـبـاحـ يـأـتـيـالـمـوـتـإـلـفـمـمـعـحـفـنـةـمـنـالـعـنـبـ يـغـنـيـالـمـوـتـفـيـالـخـنـجـرـةـالـحـمـراءـ المـوـتـمـسـؤـولـعـنـجـمـالـفـراـشـةـ»

(نفس، المصدر، ١٨١).

في هذه القصيدة ، يرى سبيري الموت على أنه موضوع كل شيء ، ولا يصوره على أنه مربل حلو. وواقعياً متاثراً بالتصوف الإسلامي والشرقي مثل عبد الوهاب البياتي يثبت أن كل شيء وكل شخص على وجه الأرض هالك ولا يبقى إلا الله: «كل شيء عهالك إلا وجهه» (قصص ، ٨٨)

يرى سبهري الموت في عروق الحياة الحالية والسارى في عقل اقاقي الجميل ، في الفكر النقي للإنسان في قلب الصباح الجميل في عنقود العنبر الخلو ، وفي حنجرة الإنسان اللطيفة ، في جمال أجنحة الفراشة وباختصار كل الخير والجمال. من وجهة نظر سبهري المنطقية ، الموت هو ظل الحياة ورئتي اللذة البشرية مليئة بأكسجين الموت. في هذه النظرة العالمية ، الموت لا يعارض الحياة فقط بل هو في تفاعل لا ينفصل معها.

٢- الموت الرومانسي

يعبر سبهرى أحياناً ، مثل البياتى ، صراحةً عن موته المثير للاشمئاز ولا يعتبر الموت نهاية الطاف ، ويرحب بالموت بمحنة ويشجع الآخرين على التحلّي بالشجاعة لقبوله واحتضانه بمحنة: «ولا تخافوا من الموت ، فالموت ليس نهاية الحمام ، والموت ليس نقىض السلسلة». (نفس المصدر، ٨١). الحمامـة هي رمز الروح والروحانية والسلام والغرض ، لذا فإن الموت ليس نهاية الإنسان ، لكن النفس البشرية أبدية. الروح التي إذا عاش الإنسان حقاً تغمس في الروحانية والسلام وتصل إلى هدفه وهو رفعها والوصول إلى الكمال الذي يستحقه. يعتبر الموت تحرراً للروح من الجسم وينصح الجميع بألا يخاف المرء من الموت ويجب أن يخلد فيه بالحب . يعني في قصيدة «با راه» كما يلـي: «لا تبقى أنت ولا الجبل ... لا أنت ولا أنا واقف ، تفتح بصرياً ، جاء الموت ، وفتح في الباب» (نفس المصدر ، ١٤٤).

في قصيدة «نا» يقول: « جاء الموت فاجأني / جلب خوفك / أتى في غبار الصباح / أحضر تفاحة ذهبية / من حديقة ذهب» (نفس المصدر، ١٤٣).

في هذه القصيدة ، يعلن سهـرـاب قدوم الموت ويوجه الجمهور لاستقبال الموت برؤـية وفتح أبواب روحـه للموت ، وهي ظـاهـرة تـزـيل حـيـرة الشـاعـر وتحـيـف القـارـئ. في هذه القصيدة ، يعتبر سـبـهـري الموت صـبـاحـاً وتفـاحـاً وذهـبـاً ، وبالتالي يـزـيل مـرارـته بكلـمات إيجـابـية وتنـشـيطـ.

٣- الموت الأبدى

نظـرة سـبـهـري للمـوـت هي نـظـرة إيجـابـية وصـوـفـية تـامـاً ، مثل البيـاتـي والمـتصـوـفةـ في مـدرـسـة خـراسـان ، فهو يـعـتـبرـ الحـيـاةـ وـالـمـوـتـ مـتـشـابـكـينـ لاـ يـنـفـصـلـانـ ، وـيـعـتـقـدـ أنهـ معـ الموـتـ لاـ يـهـلـكـ الإـنـسـانـ فـحـسـبـ ، بلـ يـصـلـ أـيـضاـ إـلـىـ الـكـمـالـ وـالـازـدـهـارـ.

«نعم ، نـحنـ بـرـعـمـ حـلـمـ / بـرـعـمـ حـلـمـ؟ يـجـبـ عـلـيـناـ كـسـرـهـاـ؟ / ذاتـ يومـ ، الـورـقةـ التـيـ لاـ حـيـاةـ لـهـاـ / هـنـاـ / القـصـبـ ، فيـ وـادـيـ المـوـتـ / قـصـبةـ الـجـمـالـ / منـ يـأـتـيـ لـيـشـاهـدـ ، منـ يـشـمـنـاـ؟ / وـجـسـمـ كـامـلـ؟ / وـهـبـوـطـ اـخـرـ» (نفس المصدر، ١٤٢). في هذه القصيدة ، يتحدث سـبـهـري عن اـزـدـهـارـ بـرـعـمـ ، بـرـعـمـ بـشـرـيـ ، ويـتـحدـثـ عنـ كـيفـ وـمـتـىـ يـزـهـرـ ، وـفيـ هـذـاـ السـؤـالـ وـالـجـوابـ يـجـبـ بـأـنـاـ لـنـ نـزـدـهـرـ فيـ هـذـاـ الـعـالـمـ ، بلـ بـعـدـ المـوـتـ سـنـصلـ إـلـىـ

الرخاء والكمال. لم يكن الموت مراً أو عضًا لسهراب واعتبره رابطًا بين الخلود واستمرار الحياة. «ولمعرفة أنه لولا الكرم ، وكانت الحياة تفتقر إلى شيء / ولولا الموت ، وكانت أيدينا تبحث عن شيء ما / ولنعرف أنه إذا لم يكن هناك ضوء ، وكان منطق الطيران الحي قد تغير». (نفس المصدر، ١٨٠). اعتبر سهراب أن وجود كل ظاهرة ومخلوق في الوجود ضروري ، حتى الكرم والموت ، واعتقد أنه إذا لم تكن موجودة ، فإن الكون سيتعاني من عدم التوافق الداخلي وسيتغير منطق الطيران الحي.

ولاية جديدة

مير سبهرى بفترة صعبة مليئة بالخوف ، وهى فترة ينتشر فيها اليأس: «شيء بارد / بقى لفترة طويلة / في خصوصية غرفتي الزرقاء / كل فرد فيها ابتعد عن العضو الآخر / لأن القطعة أبعدت القطعة الأخرى عن نفسها / الوحدة قد نسيت في جسده .. رائحة فاسدة وسامة / لقد رفض إلى أقصى حدود مخيالي / لقد جعل دور الاندثار واضحاً ومقرئاً في كل شيء»(نفس المصدر، ٢٢٥). بعد التغلب على اليأس والإحباط ، وضع سبهرى جانباً مخاوفه وأحزانه ومخاوفه ولد من جديد كعنقاء ، وأصفاً نفسه على النحو التالي:

«وعادت للحياة في قال... قـ... شـ... جـ... عـ... ضـ... قـ... سـ... آـ... وـ... فـ... كـ... مـ... نـ... ظـ...»

(نفس، المصدر، ١٣١).

في هذه القصيدة يظهر الشاعر قيمته وابعاته وولادة وحركة من قلب الموت وأشعة ضوئية في جسده الميت والمكتسب ، في هذه القصيدة يظهر الشاعر ولادته من جديد. تم

عدم الخوف من الموت في تصاند عبدالوهاب البياتي و سهرا بسهرى (266)

الكشف عن الولادة التي كانت نتاج الثورة الداخلية للشاعر والظلل الدلالية لتعاسة الموت والقيامة الجديدة من أعماق الموت.

ظلل الحياة على الموت

يصور سهرا بسهرى الحياة ببراعة ويقدم تعريفات مختلفة تكون أحياناً بسيطة جداً وأحياناً معقدة للغاية. في هذه التعريفات الجميلة والرائعة والبساطة والمعقدة ، لا يترك الموت عديم الفائدة ، ولكن بنهج إيجابي وحيوي للغاية ، بحيث لا يكون الموت رمزاً للدمار فحسب ، بل أيضاً مكملاً للحياة والطريقة الوحيدة للتطور البشري:

«عندما مات أبي ، كانت السماء زرقاء

استيقظت أمي وهي غير مدركة ، أصبحت أختي جميلة

عندما توفي والدي ، كان الشرطيون جميعهم شراء» (نفس المصدر، ١٦٥).

في هذه القصيدة ، لا يقدم سهرا بسهرى صورة سلبية عن الموت فحسب ، بل يستخدم أيضاً الرموز الإيجابية مثل السماء الزرقاء وجمال الأخت وشاعرة الشرطين.

سهرا بسهرى في القصيدة (الله عمنا) يعني هكذا: «الحياة تقليد لطيف

الحياة لها أجنحة وريش مع حد الموت

لها قطع بحجب حم الحب

أينما كانت ، كمن

السماء

النافذة ، الفكر ، الهواء ، الحب ، الأرض لي»

(نفس المصدر، ١٧٧، ١٧٨).

في هذه القصيدة ، يعتبر سهرا بسهرى الحياة هدية جيدة ويشبهها بطائر يتسم ظلها وريشها باتساع واتساع نطاق الموت ، ويحتل الحب دائمًا حجمًا كبيرًا منه. ثم يتبع ، فالجغرافيا لا معنى لها بالنسبة له لأنها أينما كان ، فإن السماء وجمال الحياة ومظاهرها ملك له. هذه التأثيرات هي كل شيء بالنسبة له ، بمعنى آخر ، يرى كل شيء بشكل جميل ، النافذة ، الفكر ، الهواء ، الحب ، الأرض ، وبالنسبة له فإن متابعة الكون ومعاناته ليست مهمة.

دراسة مقارنة لاتجاهات شاعرين نحو الموت

عبدالوهاب بياتي و سهرا بـ سهري شاعران نظرتهما إلى الموت إيجابية و دون الخوف. ويمكن العثور على مظاهر هذا الرأي في الموضوعات المشتركة المستخدمة في شعر هذين الشاعرين ، موضوعات مثل موت الحب ، موت الأضحية ، الموت الواقعي ، التشخيص بالموت ، في إعلان موت الحب ، لا يعتبره البياتي أمراً مرعباً ومزعجاً فحسب ، بل يعتبره أيضاً محبوباً ويساوي الحب ، ويقدم سهرا بـ سهري نفس النظرة الإيجابية والكاملة للحب ، وليس فقط أنه لا يخاف منها ، بل يرحب بها ويشجع الآخرين على الترحيب به بشجاعة ومحبة. الفكرة الأخرى التي استخدمها بياتي و سهرا بـ سهري ببراعة هي الطريقة العقلانية والواقعية للموت. كلا الشاعرين ، بعيداً عن الإحساس في بعض قصائدهما ، يعتبرها ظاهرة طبيعية ونهاية للحياة المادية ، ويزيل مارتها بالآيمان بخلود الروح. يؤمن كلا الشاعرين بخلود بعد الموت ويعتقدان أن الموت ليس نهاية الطريق وأن الروح البشرية ستبقى خالدة. على الرغم من القواسم المشتركة بين وجهات نظر بياتي و سهرا بـ سهري ، إلا أن هناك بعض الاختلافات في وجهات نظرهم ، على الرغم من أن البياتي كان شاعراً كان له حضور قوي في القضايا الاجتماعية والسياسية. وتبرز في قصائده مواضيع مثل شهادة والتضحية من أجل حرية الأمم والنضال والموت من أجل المثل السياسية بشكل عام. ومع ذلك ، في شعر سهرا بـ سهري ، فإن المجتمع والنضالات السياسية والاجتماعية تافهة للغاية ، وبدلًا من الفرد ، تلعب دوراً أكثر أهمية من المجتمع ، والموت يعني في سياق استمرار حياة المرء وخلود روحه. بمعنى آخر ، سهرا بـ سهري شاعر للثورة الداخلية للإنسان ، وليس شاعرًا للثورات الاجتماعية ، والبياتي يحب الثورات الاجتماعية.

نتيجة

إن قضية الموت من الفئات التي تعامل معها الشاعران بإيجابية ولم يكتف بإدانتها بل امتدحها أحياناً. لا يعتبر هذان الشاعران الموت نهاية الطريق و يؤمنان بخلود الإنسان وأحياناً يسخنان من الموت. إن عدم الخوف من الموت له تواتر كبير في شعر كل من الشعراء ، وتجلى مظاهر هذه الشجاعة في أشكال مختلفة في قصائدهم. يقدم البياتي هذا الفهوم في شكل الشهادة ، موته الأضحية ، الموت الواقعي ، التشخيص بالموت ويصور سهرا بـ سهري هذا المفهوم بمعصطلاحات مثل الموت الواقعي ، الموت الرومانسي ، الموت الأبدي ، والولادة الجديدة. كلا الشاعرين يعتبران الحياة حلوة وجذابة ويضيفان عليها لوناً روحاً وشجاعاً الحميم على حبها والاستفادة منها إلى أقصى حد ، ويعتقدان

أنه بينما يعيش المرء حياة كريمه ، يجب ألا يخاف المرء من الموت لأنه يعتبر استمرار الحياة وشرط الخلود. هذا الرأي متجلز في حب كل من الشعراء للتصوف الشرقي والإسلامي ، وخاصة الصوفيين مثل الرومي وعطار وابن عربي. الاختلاف الرئيسي بين بياتي وسبهری في هذا الصدد هو النظرة الاجتماعية لبياتي وسبهری الفردية ، بمعنى آخر ، سبهری يحب الثورة الداخلية للفرد وبياتي يحب الثورة الاجتماعية.

قائمة المصادر والمراجع

إن خير مانبتدىء به القرآن الكريم

١. افسانه گیلگمش، مترجم لوحهای میخی جورج اسمیت، مترجم داود منشی زاده، ۱۳۸۲، تهران، نشر اختران.
٢. مولانا، جلال الدین محمد بلخی، دیوان شمس، ۱۳۹۱، تهران، نشر طلوع.
٣. مولانا، جلال الدین محمد بلخی، مشوی شریف، ۱۳۷۳، تهران، انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و انتشارات.
٤. خیام، عمر، رباعیات خیام، تصحیح فروغی، محمدعلی؛ غنی، قاسم، ۱۳۹۰، تهران، انتشارات اساطیر.
٥. سعدی، مصلح الدین، کلیات سعدی، تصحیح، محمدعلی فروغی، ۱۳۶۵، تهران، انتشارات امیرکبیر.
٦. البياتي، عبدالوهاب، دیوان، ۱۹۹۰، بیروت، دارالعوده.
٧. البياتي، عبدالوهاب، الأعمال الشعرية، ۱۹۹۵، بیروت، المؤسسة العربية للدراسات و النشر.
٨. سبهری، سهراب، هشت کتاب، ۱۳۹۴، مشهد، انتشارات رادکان.
٩. فوزی، ناهده، عبدالوهاب البياتي حياته و شعره، ۱۳۸۳، تهران، دارالنشر ثارالله.
١٠. سیاپوش، حمید، باغ تهابی، یادنامه سهراب سبهری، ۱۳۷۸، تهران، انتشارات نگاه.
١١. ثروتیان، بهروز، صدای پای آب، ۱۳۸۴، تهران، انتشارات نگاه.
١٢. البياتي، عبدالوهاب، تجربتي الشعرية، ۱۹۷۲، بیروت، دارالعوده.
١٣. البياتي، عبدالوهاب، مايقي بعد الطوفان (آراء، محتارات شعرية، سيرة و حوار) اعداد عدنان الصائغ و محمد تركي النصار، ۱۹۹۶، لندن، نادي الكتاب العربي، ط. ١.
١٤. البياتي، عبدالوهاب، مدن و رجال و متأهات (ذكريات و النصوص)، ۱۹۹۹، بیروت، دارالكتوز الأدبية، ط. ١.
١٥. البياتي، عبدالوهاب، ينابيع الشمس السيرة الشخصية، ۱۹۹۹، دمشق، دارالفرقد، ط. ١.
١٦. عابدي، کاميار، از مصاحبت آفتتاب، ۱۳۷۹، تهران، نشر ثالث.
١٧. سبهری، سهراب، هنوز در سفرم، ۱۳۸۶، تهران، انتشارات فروغ.